

学理反思与策略重构



[学理反思与策略重构_下载链接1](#)

著者:陈伟

出版者:上海译文出版社

出版时间:2006-10

装帧:简装本

isbn:9787532741373

《学理反思与策略重构:英汉词典中例证翻译的目的性研究》内容简介：谈翻译，我们首先注意到这样一个现象：翻译，作为一种实践活动，在人类的文化交流中一直在广泛地进行着，但在历史中却很少得到世人的关注；丰富的翻译活动，一直被实践者认为是

充满障碍的工作，但在相当长的历史时期内，却很少有学者对其进行深入而系统的研究。这两个方面情况的长期存在，或者说翻译领域被历史学界、被理论界长期忽视的状况造成的直接影响便是，翻译一直被当作一种“雕虫小技”。在很长一个历史时期内，语言学家对翻译问题不予重视，历史学家对翻译活动熟视无睹，知识界对翻译的认识几乎是零。这在很大程度上使翻译活动在两个方面被遮蔽：一是翻译在人类文明发展史上的作用得不到足够的承认；二是对翻译的种种问题得不到科学、系统的研究。尤为耐人寻味的是，对翻译的这种轻视态度不仅仅来自翻译界的外部，而且还来自翻译界的内部。

作者介绍:

目录:

[学理反思与策略重构_下载链接1](#)

标签

英语

翻译

理论

上海译文出版社

评论

[学理反思与策略重构_下载链接1](#)

书评

[学理反思与策略重构_下载链接1](#)